

Glosario de términos

Acuífero

una formación geológica de roca permeable, arena u otro material que retiene y permite el flujo de agua.

Acuífero confinado

un acuífero ubicado entre capas de material relativamente impermeable (como arcilla o pizarra) y está bajo presión.

Acuífero no confinado

Acuífero con una superficie superior (nivel freático) abierta a la atmósfera mediante material permeable. El nivel freático en un acuífero libre sube y baja según la cantidad de agua que entra o sale del acuífero.

Almacenamiento y recuperación de acuíferos (ASR)

una estrategia de gestión del agua que implica la inyección de agua superficial en los acuíferos subterráneos durante períodos de excedente , para recuperarla y utilizarla durante períodos de escasez .

Acuitardo

una formación geológica que tiene baja permeabilidad y no transmite agua fácilmente.

Cuenca (Cuenca de agua superficial)

un área geográfica donde toda el agua que cae como precipitación drena hacia una salida común como un río, un lago o un océano. Una cuenca es el área donde toda el agua de lluvia se drena hacia un único punto; representa la delimitación espacial del ciclo del agua en el paisaje. Los ríos de una cuenca desembocan en sistemas fluviales principales, un lago o el océano. Los términos cuenca hidrográfica y cuenca a veces se usan indistintamente al referirse al área de drenaje de un punto a lo largo de un curso de agua. El término correcto utilizado en hidrología para referirse al área de drenaje es cuenca hidrográfica; sin embargo, el término cuenca se usa con más frecuencia, y en este curso utilizaremos ambos términos como sinónimos. Una cuenca incluye todos los recursos de agua superficial (por ejemplo, ríos, lagos, humedales) y subterránea (acuíferos). Imagínese como el área de influencia de la precipitación, lo que significa que cuando llueve, toda el agua se recolecta y sale por un único punto.

Cuenca (Cuenca de agua subterránea)

un área distinta compuesta de materiales permeables y delimitada por barreras geológicas, capaz de almacenar y transmitir cantidades significativas de agua subterránea.

Agua subterránea salobre (alto contenido de salinidad)

g agua redonda que contiene niveles de salinidad más altos que el agua nativa pero es menos salina que el agua de mar , a menudo considerada para la desalinización como una fuente de suministro de agua.

Extractor Para Uso Domestico (de Agua Subterranea)

un usuario de agua subterránea que extrae, para fines domésticos, dos acres-pie o menos por año.

Evapotranspiración

un proceso por el cual el agua se transfiere de la tierra a la atmósfera por evaporación del suelo y otras superficies y por transpiración de las plantas.

Aguas superficiales

agua que se acumula en la superficie de la Tierra, como en arroyos, ríos, lagos, humedales o embalses.

Agua subterránea

agua que reside debajo de la superficie de la Tierra en las grietas de las rocas y en los poros de los materiales geológicos.

Recarga de aguas subterráneas

Un proceso mediante el cual el agua de la superficie se filtra a través del suelo y las capas rocosas, reabasteciendo los acuíferos. La lluvia, la nieve y las masas de agua superficiales son las principales fuentes naturales de recarga. Los métodos de recarga artificial o gestionada incluyen cuencas de expansión, pozos de recarga y restauración de humedales.

Pozo de inyección (agua subterránea)

un tipo de pozo utilizado para inyectar agua en formaciones subterráneas para favorecer la recarga de aguas subterráneas.

Monitoreo de pozos

un tipo de pozo utilizado con el fin de monitorear diversas características del agua subterránea, como su nivel, calidad y movimiento.

Sobreexplotación de Agua Subterránea (“Groundwater Overdraft”)

una situación en la que el agua subterránea se extrae a un ritmo más rápido del que se repone o recarga.

Bombas privadas

una persona o entidad que posee y opera pozos privados para extraer agua subterránea, generalmente para su propio uso.

Intrusión de agua de mar (de agua salina)

Proceso por el cual el agua de mar fluye hacia acuíferos de agua dulce, lo que ocurre típicamente en zonas costeras. [Intrusión de agua de mar](#). Puede afectar significativamente los recursos de agua dulce, volviéndolos salinos e inadecuados para la mayoría de los usos sin un tratamiento costoso. [Más información](#).

Barrera de extracción de agua de mar

un método o estructura diseñado para evitar el movimiento del agua de mar hacia los acuíferos de agua dulce que implica la extracción de agua de mar salobre para crear una barrera.

Subcuenca de agua subterránea

una división más pequeña dentro de una cuenca de agua subterránea que puede tener características hidrológicas ligeramente diferentes a las de las áreas circundantes.

Nivel de agua freática (Nivel Freático)

la parte superior del agua en el suelo, donde el suelo o las rocas están permanentemente saturados de agua.

Hundimiento del terreno

El hundimiento del terreno ocurre cuando se extraen grandes cantidades de agua subterránea de ciertos tipos de rocas, como los sedimentos de grano fino. La roca se compacta porque el agua contribuye a mantener la estabilidad del suelo. Al extraer el agua, las rocas se colapsan sobre sí mismas. Es posible que el hundimiento del terreno no sea muy perceptible, ya que puede ocurrir en grandes áreas en lugar de en un punto específico, como en el caso de un sumidero.

Gestión de la demanda

una estrategia destinada a planificar y gestionar la demanda de agua para lograr un presupuesto hídrico equilibrado y un uso sostenible del agua .

Agencia de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas (GSA)

una agencia pública formada para gestionar los recursos de aguas subterráneas en un área específica, particularmente en el contexto de la Ley de Gestión Sostenible de las Aguas Subterráneas (SGMA).

Tarifa de agua para la Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas

una tarifa impuesta por una GSA (como la Agencia de Sustentabilidad de Aguas Subterráneas de la Cuenca del Valle de Salinas) para financiar los costos asociados con el desarrollo e implementación de un Plan de Sustentabilidad de Aguas Subterráneas (GSP) y el cumplimiento de la Ley de Gestión Sustentable de Aguas Subterráneas (SGMA) .

Plan de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas (PSP)

un documento de planificación integral desarrollado por una Agencia de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas para gestionar y utilizar los recursos de aguas subterráneas de manera sostenible.

Usar de una fuente de agua en lugar de otra (“In Lieu”) - Changed

una estrategia de gestión del agua en la que se utiliza una fuente de agua alternativa como sustituto de la fuente típica, con el objetivo de conservar esta última.

Objetivo medible (OM)

Un objetivo cuantitativo específico establecido por una Agencia de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas para diversos indicadores de sostenibilidad de una cuenca. Representa las condiciones ideales de las aguas subterráneas en la cuenca y permite a la GSA alcanzar sus objetivos de sostenibilidad.

Umbral mínimo (MT)

Un límite cuantitativo específico establecido por una Agencia de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas para diversos indicadores de sostenibilidad de una cuenca. Representa las condiciones del agua subterránea en un sitio de monitoreo representativo que, al superarse individualmente o en combinación con los umbrales mínimos de otros sitios de monitoreo representativos, podrían causar resultados indeseables en la cuenca.

Reutilización de tierras con múltiples beneficios

un proceso de conversión de tierras agrícolas a usos que proporcionen múltiples beneficios, como mejorar la recarga de aguas subterráneas, mejorar el hábitat y reducir la demanda de agua .

Proyectos y Acciones de Gestión (PMA)

Iniciativas y estrategias delineadas en un Plan de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas diseñado para lograr y mantener una gestión sostenible de las aguas subterráneas .

Sitio de Monitoreo Representativo (RMS)

una ubicación específica dentro de una cuenca de agua subterránea seleccionada para monitorear las condiciones y evaluar el progreso hacia los objetivos de sostenibilidad.

Objetivo de sostenibilidad

Un componente obligatorio de los Criterios de Gestión Sostenible que las Agencias de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas (GSA) deben desarrollar para toda la cuenca. El objetivo de sostenibilidad debe indicar concisamente los objetivos de la GSA y las condiciones deseadas para la cuenca, cómo esta alcanzará dichas condiciones y por qué las medidas planificadas conducirán al éxito.

Ley de Gestión Sostenible de las Aguas Subterráneas (SMGA)

un marco legislativo promulgado por el Estado de California en 2014 para regular el uso de las aguas subterráneas y promover la gestión sostenible de los recursos de aguas subterráneas.

Indicador de Sostenibilidad (IS)

Una condición específica utilizada para evaluar la salud de una cuenca de aguas subterráneas según la Ley de Gestión Sostenible de las Aguas Subterráneas (SGMA). Los seis indicadores de sostenibilidad son:

- Disminución crónica de los niveles de las aguas subterráneas
- Reducción del almacenamiento de aguas subterráneas
- Intrusión de agua de mar
- Calidad del agua degradada
- Hundimiento del terreno
- Agotamiento de las aguas superficiales interconectadas.

Departamento de Recursos Hídricos (DWR)

la agencia estatal que administra los recursos hídricos de California y supervisa la implementación de la Ley de Gestión Sostenible de las Aguas Subterráneas (SGMA).

Criterios de Gestión Sostenible (CGS)

Un factor crítico que las Agencias de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas deben abordar en sus Planes de Sostenibilidad de las Aguas Subterráneas. Los Criterios de Gestión Sostenible incluyen:

- Objetivos de sostenibilidad
- Resultados no deseados (RU)
- Umbrales mínimos (MT)
- Objetivos Medibles (OM)

Resultado No Deseado

un resultado adverso que la Ley de Gestión Sostenible de las Aguas Subterráneas (SGMA) pretende prevenir mediante el monitoreo y la gestión de los seis indicadores de sostenibilidad.

Año Hidrico

Término comúnmente utilizado en hidrología y gestión de recursos hídricos para describir un período específico de 12 meses. En California, el año hidrológico comienza el 1 de octubre y termina el 30 de septiembre.

Uso del agua

un término comúnmente utilizado en hidrología y gestión de recursos hídricos para referirse a las diversas formas en que los seres humanos utilizan el agua , incluidos fines domésticos, agrícolas, industriales y recreativos.